

Zeitschrift: Beiträge zur nordischen Philologie
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Skandinavische Studien
Band: 7 (1979)

Artikel: Sprachstil und Textkonstitution : Untersuchungen zur altwestnordischen Rechtssprache
Autor: Naumann, Hans-Peter
Register: Abkürzungsverzeichnis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858421>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6. Abkürzungsverzeichnis

a

Quellen

- Bj.: *Bjarköarätten* (= SSGL VI)
 Borg.: *Den ældre Borgarthings- eller Vikens Christenret* (= NGL I, S. 337ff.)
 DGL: *Danmarks gamle Landskabslove med Kirkelovene*, udg. af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab under ledelse af J. BRØNDUM-NIELSEN og P. J. JØRGENSEN, I–VIII, København 1933–1941.
 DL: *Dalalagen* (= SSGL V)
 Edda: *Edda. Die Lieder des Codex Regius nebst verwandten Denkmälern*, hrg. von G. NECKEL, 4., umgearb. Aufl. von H. KUHN, Heidelberg 1962.
 Eg.: *Egils saga Skallagrímssonar*, hrg. von S. NORDAL (= Íslenzk fornrit II), Reykjavík 1933.
 Eids.: *Den ældre Eidsivathings-Christenret* (= NGL I, S. 373ff.)
 ESjL: *Eriks sjællandske Lov* (= DGL V, VI)
 FrL: *Den ældre Frostathings-Lov* (= NGL I, S. 119ff.)
 Gísl.: *Gísla saga Súrssonar*, hrg. von B. K. ÞÓRÓLFSSON (= Íslenzk fornrit VI), Reykjavík 1943.
 GL: *Gutalagen* (= SSGL VII)
 Grág.I–IV: *Grágás. Islændernes Lovbog i Fristatens Tid*, udg. efter det kongelige Bibliotheks Haandskrift og oversat af V. FINSSEN for det nordiske Literatur-Samfund, I–IV, Kjøbenhavn 1852–1870 (= Konungsbók. Genoptrykt efter V. Finsens udgave 1852, Odense 1974).
 Für die Einzelabschnitte der *Konungsbók* werden folgende Abkürzungen verwendet:
- Arf.: *Arfa þátr* (= Kap. 118–127)
 Baug.: *Baugatal* (= Kap. 113–115)
 Fest.: *Festa þátr* (= Kap. 144–171)
 Fiár.: *Um fiárleigur* (= Kap. 221–226)
 Hrsk.: *Um hreppaskil* (= Kap. 234–236)
 Kr.: *Kristinna laga þátr* (= Kap. 1–19)
 Lbr.: *Landbrigða þátr* (= Kap. 172–220)
 Lög.: *Lögrétto þátr* (= Kap. 117)
 Óm.: *Ómaga bálkr* (= Kap. 128–143)
 Ran.: *Rannsóknna þátr* (= Kap. 227–233)
 Tgj.: *Um tíundargjald* (= Kap. 255–268)
 Þing.: *Þingskapa þátr* (= Kap. 20–85)
 Víg.: *Vígslóði* (= Kap. 86–112)
 Graugans: *Isländisches Recht. Die Graugans*, übersetzt von A. HEUSLER (= Germanenrechte. Texte und Übersetzungen 9), Weimar 1937.

- Gull: *Den ældre Gulathing-Lov* (= NGL I, S. 1ff.)
 Háv.: *Hávamál* (= Edda, S. 17ff.)
 Heimskringla: SNORRI STURLUSON *Heimskringla*, hrg. von B. AÐALBJARNARSON (= Íslenzk fornrit XXVI–XXVIII), Reykjavík 1941–1951.
 HL: *Hälsingelagen* (= SSGL VI)
 Holmbäck-
 Wessén: *Svenska landskapslagar*, tolkade och förklarade för nutidens svenskar av Å. HOLMBÄCK och E. WESSÉN, I–V, Stockholm 1933–1946.
 JL: *Den Jyske Lov* (= DGL II–IV)
 Jó.: *Jónsbók. Kong Magnus Hakonssons Lovbog for Island*, udg. efter Haandskrifterne ved Ó. HALLDÓRSSON. Genoptrykt efter udgaven 1904 med en efterskrift af G. THORODDSEN, Odense 1970 (= zugleich NGL IV, S. 183ff.)
 ÍF: *Íslensk fornrit*, Reykjavík 1933ff.
 Js.: *Járnsíða* (= Hákonarbók, NGL I, S. 259ff.)
 K.: *Konungsbók* (= Grág. I–IV)
 NGL: *Norges gamle Love indtil 1387*, udg. ved R. KEYSER og P. A. MUNCH, I–V, Christiania 1846–1895.
 NL: *Den nyere Landslov* (= NGL II)
 NoBj.: *Den ældre By-lov eller Bjarkö-Ret* (= NGL I, S. 301ff.)
 ÖgL: *Östgötalagen* (= SSGL II)
 OH: *Óláfs saga helga* (= Heimskringla III)
 SdmL: *Södermannalagen* (= SSGL IV)
 SE: SNORRI STURLUSON *Edda*, udg. af F. JÓNSSON, Kjøbenhavn 1900.
 SkL: *Skånelagen* (= SSGL IX) oder *Den Skaanske Lov* (= DGL, I, II)
 SmL: *Smålandslagen* (= SSGL VI)
 SSGL: *Samling af Sweriges Gamla Lagar*, utg. af H. S. COLLIN och C. J. SCHLYTER, I–XIII, Stockholm/Lund 1827–1877.
 Stað.: *Grágás efter det Arnamagnæanske Haandskrift Nr. 334 fol., Staðarhólsbók*, udg. af Kommissionen for det Arnamagnæanske Legat, Kjøbenhavn 1879.
 Skálh.: *Grágás. Stykker, som findes i det Arnamagnæanske Haandskrift Nr. 351 fol., Skálholtsbók og en Række andre Haandskrifter*, tilligemed et Ordregister til Grágás, Oversigter over Haandskrifterne, og Facsimiler af de vigtigste Membraner, udg. af Kommissionen for det Arnamagnæanske Legat, Kjøbenhavn 1883.
 UL: *Upplandslagen* (= SSGL III)
 VgL I: *Äldre Västgötalagen* (= SSGL I und Äldre Västgötalagen, utg. av E. WESSÉN, Nordisk filologi A, 9, Stockholm 1954).
 VgL II: *Yngre Västgötalagen* (= SSGL I)
 VmL: *Västmannalagen* (= SSGL V)
 VSjL: *Valdemars sjællandske Lov* (= DGL VII, VIII)

b**Sonstige Abkürzungen**

- AB: Additive Bestimmung
 adän.: altdänisch
 Adj., adj.: Adjektiv, adjektivisch
 Adv.: Adverb
 ae.: altenglisch

afries.:	altfriesisch
ags.:	angelsächsisch
agutn.:	altgutnisch
ahd.:	althochdeutsch
aisl.:	altisländisch
ANF:	Arkiv för nordisk filologi
anord.:	altnordisch
anorw.:	altnorwegisch
aostn.:	altostnordisch
APS:	Acta philologica Scandinavica
as.:	altsächsisch
aschwed.:	altschwedisch
awestn.:	altwestnordisch
dän.:	dänisch
dt.:	deutsch
Ffk:	Frageformad konditionalsats (Frageförmiger Konditionalsatz)
FSP:	Funktionelle Satzperspektive
HV:	Hilfsverb
germ.:	germanisch
idg.:	indogermanisch
isl.:	isländisch
JEGP:	Journal of English and Germanic Philology
jüt.:	jütisch
KB:	Konnektive Bestimmung
KLNM:	Kulturhistorisk leksikon for nordisk middelalder
Konj., konj.:	Konjunktiv, konjunktivisch
lat.:	lateinisch
LD:	Legaldefinition
mhd.:	mittelhochdeutsch
mnd.:	mittelniederdeutsch
Nd. Mitt.:	Niederdeutsche Mitteilungen
nord.:	nordisch
norw.:	norwegisch
nschwed.:	neuschwedisch
ostn.:	ostnordisch
Obj.:	Objekt
Rel.:	Relativsatz
SB:	Selbständige Bestimmung
Subj.:	Subjekt
SVO:	Subjekt-Verb-Objekt-Satz
V:	Verb
VS:	Voraussetzung
ZdPh:	Zeitschrift für deutsche Philologie